

# Electronic Letter Scale

Elektronisk brevvåg

Elektronisk brevvekt

Elektroninen kirjevaaka



Art.no

34-9710

Ver. 201104

English

Svenska

Norsk

Suomi

**clas ohlson**



# Electronic Letter Scale

Art.no 34-9710

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

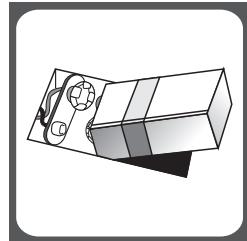
## Product description

Electronic postal scale with tare function. Units: g/lb/oz.

## Power supply

Battery insertion:

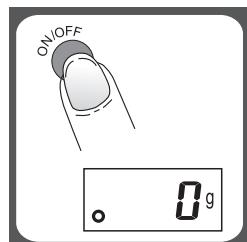
1. Turn the scale upside down and remove the battery cover.
2. Insert 1x 9 V battery according to the polarity markings and then refit the battery cover.



## Operation

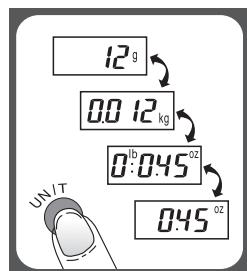
### Weighing

1. Place the scale on an even, hard surface.
2. Press [ON/OFF] to turn the scale on or off.
3. Place a letter/parcel onto the scale.



### Changing units

Press [UNIT] to toggle between grams, kilos, pounds and ounces.



## Tare feature

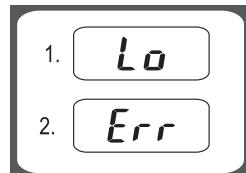
1. Turn the scale as normal and place the letter/parcel onto the scale. The weight will appear on the display.
2. Press [Z/T] to reset to zero. Place an additional letter onto the scale and read the new weight (now only the weight of the additional letter will be shown).
3. Press [Z/T] again to see the total combined weight.

## Automatic shut-off

The scale automatically shuts off after 2 minutes.

## Error message

1. Replace battery
2. Load too heavy



## Care and maintenance

- Place the scale on a hard, flat and level surface for maximum accuracy.
- Be careful when handling the scale. Protect it from vibrations, blows and extreme temperatures.
- Never use strong cleaning agents/solvents to clean the product. Wipe the scale with a soft cloth.
- Do not position the scale where it is exposed to moisture or splashing water.
- Remove the battery from the scale if it is not to be used for an extended period.
- The scale is only intended for private and non-commercial use.
- Always store the scale flat with the weighing surface on top, NOT on its side.
- Do not store anything on the scale when it is not in use.

## Troubleshooting guide

Inaccurate readings or unrecognisable symbols on the display could be the result of interference from nearby radio transmitters, mobile phones, microwave ovens, etc. Try moving the scale away from any such source of interference.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

Size	150 x 203 x 52 mm
Battery	1x 6LR61 (sold separately)
Max weight	5 kg / 11 lb
Graduations	1 g/0.05 oz

# Elektronisk brevvåg

Art.nr 34-9710

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

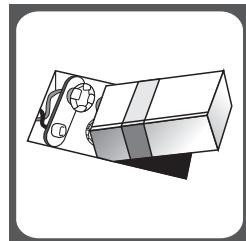
## Produktbeskrivning

Elektronisk brevvåg med tarering. Enheter g/lb/oz.

## Strömförsörjning

Sätt i batteriet så här:

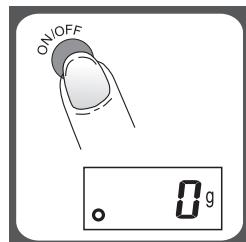
1. Ta bort batteriluckan på vågens undersida.
2. Sätt 1 x 9 V-batteri enligt märkning och sätt sedan tillbaka batteriluckan.



## Användning

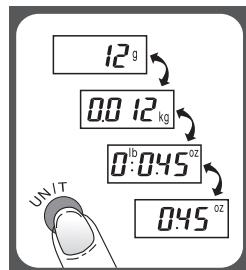
### Vägning

1. Placera vågen på ett plant och hårt underlag.
2. Tryck på [ON/OFF] för att starta/stänga av vågen.
3. Placera brevet/paketet på vågen.



### Byta viktenhet

Tryck på [UNIT] för att skifta mellan gram, kilo, pund och oz.



## Tarering

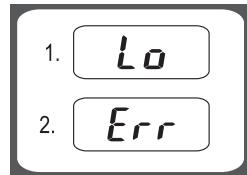
1. Starta vågen som vanligt och placera det som ska vägas på vågen.  
Vikten visas på displayen.
2. Tryck på [Z/T] för att nollställa vågen. Lägg på ytterligare brev/paket och läs av vikten (nu visas endast vikten av det som senast lades på vågen).
3. Tryck på [Z/T] igen för att se den totala vikten.

## Automatisk avstängning

Vågen stängs av automatiskt efter 2 minuter.

## Felmeddelanden

1. Byt batteri.
2. För tung belastning.



## Skötsel och underhåll

- Placera vågen på en hård, plan och vågrät yta för bästa noggrannhet.
- Var försiktig med vågen, skydda den mot vibrationer, slag och extrema temperaturer.
- Använd inga starka rengöringsmedel/lösningsmedel vid rengöring. Torka av vågen med en mjuk tvättduk.
- Utsätt inte vågen för fukt eller vätska.
- Ta ur batteriet om inte vågen ska användas under en längre period.
- Vågen är endast avsedd för privat bruk och inte för vägning i samband med försäljning.
- Förvara endast vågen stående med ovansidan uppåt.
- Förvara inte något på vågen när den inte används.

## Felsökning

Fel vägningsresultat eller konstiga tecken på displayen kan bero på att vågen kan störas av radiosändare, mobiltelefon, mikrovågsugn etc. som finns i närheten.

Prova att flytta vågen lite längre bort eller stänga av det som stör.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.

Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Mått	150 x 203 x 52 mm
Batteri	1 x 6LR61 (säljs separat)
Maxvikt	5 kg/11 lb
Gradering	1 g/0,05 oz

# Elektronisk brevvekt

Art.nr. 34-9710

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

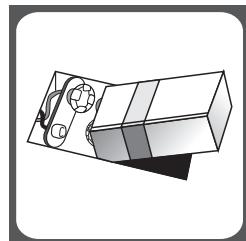
## Produktbeskrivelse

Elektronisk brevvekt med tarering. Enheter g/lb/oz.

## Strømforsyning

Sett i batteriet:

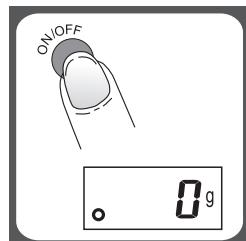
1. Vend vekten opp-ned og ta av lokket på batteriholderen.
2. Sett i 1 stk. 9 V-batteri. Følg merkingen slik at batteriet blir riktig satt inn. Sett lokket på plass igjen.



## Bruk

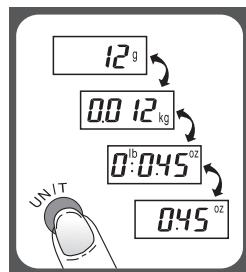
### Veiing

1. Plasser platespilleren på et plant og hardt underlag.
2. Trykk på [ON/OFF] for å skru på/av vekten.
3. Plasser brevet/pakken på vekten.



### Skifte vektenhet

Trykk på [UNIT] for å skifte mellom gram (g), kilogram (kg), pund (lb) og ounce (oz).



## Tarering

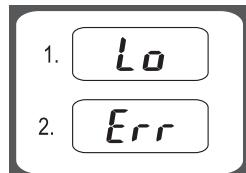
1. Start vekten og plasser det som skal veies på skålen. Vekten vises i displayet.
2. Trykk på [Z/T] for å nullstille vekten. Legg på nok et brev eller en pakke og les av vekten. Den vekten som kommer opp nå er vekten av det som sist ble lagt på vekten.
3. Trykk på [Z/T] igjen og den totale vekten vises.

## Automatisk avstenging

Vekten skrus av automatisk etter 2 minutter.

## Feilmelding

1. Skift batteri.
2. For tung belastning.



## Stell og vedlikehold

- Best nøyaktighet oppnås når vekten plasseres på et hardt, plant og vannrett underlag.
- Beskytt vekten mot vibrasjoner, slag og ekstreme temperaturer.
- Bruk aldri sterke løsemidler eller rengjøringsmidler ved rengjøring. Tørk vekten med en myk klut ved behov.
- Utsett ikke vekten for fuktighet eller væsker.
- Ta ut batteriene dersom vekten ikke skal brukes på en stund.
- Vekten er kun beregnet til bruk for privat husholdning. Den er ikke beregnet for kommersiell bruk.
- Vekten oppbevares stående med oversiden vendt oppover.
- Sørg for at ingen gjenstander lagres oppå vekten.

## Feilsøking

Feil måleresultat eller merkelige tegn i displayet kan komme av at vekten kan bli forstyrret av radiosendere, mobiltelefoner, mikrobølgeovner etc. som er i nærheten. Forsøk med å flytte vekten litt lengre bort eller skru av det som forstyrrer.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Mål	150 x 203 x 52 mm
Batteri	1 x 6LR61 (selges separat)
Kapasitet	5 kg/11 lb
Gradering	1 g/0,05 oz

# Elektroninen kirjevaaka

Tuotenumero 34-9710

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

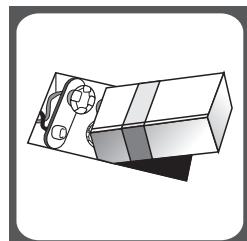
## Tuotekuvaus

Elektroninen vaaka, jossa taaraus. Yksikönä grammat (g), paunat (lb) ja unssit (oz.).

## Virtalähde

Pariston asettaminen:

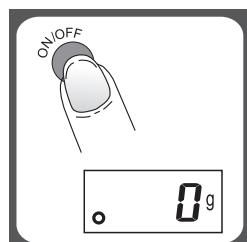
1. Poista vaa'an pohjassa olevan paristolokeron luukku.
2. Aseta lokeroon 9 V:n paristo napaisuusmerkkintöjen mukaisesti ja sulje paristolokero.



## Käyttö

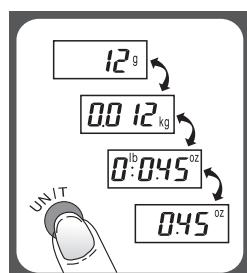
### Punnitseminen

1. Aseta vaaka tasaiselle ja kovalle alustalle.
2. Kytke vaaka päälle / pois päältä painamalla [ON/OFF].
3. Aseta kirje/paketti vaa'alle.



### Painoyksikön muuttaminen

Vaihda grammojen, kilojen, paunojen ja unssien välillä painamalla [UNIT].



## Taaraus

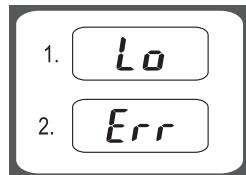
1. Kytke vaaka päälle ja aseta punnittava kirje/paketti vaa'alle. Näytölle ilmestyy paino.
2. Nollaa vaaka painamalla [Z/T]. Aseta vaa'alle toinen kirje/paketti ja lue paino (nyt näytöllä näkyy vain jälkimmäisen kirjeen/paketin paino).
3. Näet yhteispainon painamalla uudelleen [Z/T].

## Automaattinen sammus

Vaaka sammuu automaattisesti 2 minuutin jälkeen.

### Virheilmoitukset

1. Vaihda paristo.
2. Liian painava kuorma.



## Huolto ja ylläpito

- Aseta vaaka kovalle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle varmistaaksesi tarkan mittaustuloksen.
- Älä altista vaakaa tärinälle, iskuille tai kuumille/kylmille lämpötiloille.
- Älä käytä puhdistukseen voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia. Pyyhi pehmeällä liinalla.
- Älä altista vaakaa kosteudelle tai nesteille.
- Poista paristo, jos vaaka on pitkään käytämättä.
- Vaaka on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei esim. kaupalliseen käyttöön.
- Säilytä vaaka ainoastaan vaakatasossa, älä sivuttain.
- Älä säilytä vaa'alla mitään, silloin kun sitä ei käytetä.

## Vianhakutaulukko

Vääärä mittaustulos tai oudot merkit näytöllä voivat johtua lähistöllä olevan radion, matkapuhelimen, mikroaaltonunin ym. aiheuttamasta häiriöstä. Siirrä vaakaa kauemmas laitteesta tai sammuta häiriötä aiheuttava laite.

## Kierrätyks

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Mitat</b>	150 x 203 x 52 mm
<b>Paristo</b>	1 kpl 6LR61 (myydään erikseen)
<b>Maksimipaino</b>	5 kg / 11 lb
<b>Tarkkuus</b>	1 g / 0,05 oz



## **Sverige**

---

Kundtjänst	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: <a href="mailto:kundtjanst@clasohlson.se">kundtjanst@clasohlson.se</a>
Internet	<a href="http://www.clasohlson.se">www.clasohlson.se</a>
Post	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## **Norge**

---

Kundesenter	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: <a href="mailto:kundesenter@clasohlson.no">kundesenter@clasohlson.no</a>
Internett	<a href="http://www.clasohlson.no">www.clasohlson.no</a>
Post	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## **Suomi**

---

Asiakaspalvelu	Puh.: 020 111 2222 Sähköposti: <a href="mailto:info@clasohlson.fi">info@clasohlson.fi</a>
Internet	<a href="http://www.clasohlson.fi">www.clasohlson.fi</a>
Osoite	Clas Ohlson Oy, Annankatu 34–36 A, 00100 HELSINKI

## **Great Britain**

---

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

Internet	<a href="http://www.clasohlson.co.uk">www.clasohlson.co.uk</a>
----------	--

**clas ohlson**